

## Echallens

Schulort:	Echallens	Kanton 1799:	Léman	Ort/Herrschaft 1750:	Gemeine Herrschaft Orbe-
Konfession des Orts:	gemischt konfessionell	Distrikt 1799:	Echallens	Echallens	Echallens
		Agentschaft 1799:	Echallens	Kanton 2015:	Waadt
		Kirchgemeinde 1799:	Echallens	Gemeinde 2015:	Echallens
Standort:	Bundesarchiv Bern, BAR BO 1000/1483, Nr. 1446, fol. 53-54v				
Zitierempfehlung:	Schmidt, H.R. / Messerli, A. / Osterwalder, F. / Tröhler, D. (Hgg.), Die Stapfer-Enquête. Edition der helvetischen Schulumfrage von 1799, Bern 2015, Nr. 1704: Echallens, [ <a href="http://www.stapferenquete.ch/db/1704">http://www.stapferenquete.ch/db/1704</a> ].				
In dieser Quelle wird folgende Schule erwähnt:	- Echallens (Niedere Schule, reformiert)				

*Pour le C: Régent d'Echallens et Villards le Terroir.*

		<b>I. Lokal-Verhältnisse.</b>
I.1	Name des Ortes, wo die Schule ist.	<i>Echallens et Villars-le-terroir.</i>
I.1.a	Ist es ein Stadt, Flecken, Dorf, Weiler, Hof?	<i>Echallens est un Bourg, &amp; Villars le terroir un Village</i>
I.1.b	Ist es eine eigene Gemeinde? Oder zu welcher Gemeinde gehört er?	<i>L'un &amp; l'autre, Commune</i>
I.1.c	Zu welcher Kirchgemeinde (Agentschaft)?	<i>Paroisse d'Echallens, dont Villars, est l'Annexe Agence, d'Echallens &amp; de Villars.</i>
I.1.d	In welchem Distrikt?	<i>District d'Echallens.</i>
I.1.e	In welchem Kanton gehörig?	<i>Canton du Léman.</i>
I.2	Entfernung der zum Schulbezirk gehörigen Häuser. In Viertelstunden.	<i>Echallens, dix minutes, Villars-le-terroir une maison à dix minutes de la maison d'Ecole, &amp; trois maisons foraines à 25 minutes. &amp; à 30.</i>
I.3	Namen der zum Schulbezirk gehörigen Dörfer, Weiler, Höfe.	<i>Les 2 ci-dessus nommés; Les hâmeaux. de Villars Sont:</i>
I.3.a	Zu jedem wird die Entfernung vom Schulorte, und	<i>Montandrai, distant du lieu de l'Ecole 20 minutes; deux hâmeaux, nommés: Le Buron, distant 30 minutes. Villars est éloigné d'Echallens 25 minutes</i>
I.3.b	die Zahl der Schulkinder, die daher kommen, gesetzt.	<i>Jl n'y a qu'une Seule maison de la Communion Reformée qui ait des enfans à envoyer à l'Ecole, &amp; ces enfans Sont au nombre de trois; ceux des 2. hameaux ci-dessus les envoient ailleurs.</i>
I.4	Entfernung der benachbarten Schulen auf eine Stunde im Umkreise.	<i>[[Seite 2] Dans le Bourg d'Echallens il y a deux écoles Celle de la Communion Romaine, &amp; celle de la Communion Reformée; c'est de cette dernière dont on fait ici la description; il en est de même de Villars.</i>
I.4.a	Ihre Namen.	<i>Brétigny, Pully-le-grand, Goumoens, Assens Bioley, Sugnens, Etagnière, Panthéréaz Vuarens, Brétigny, près Morrens, Morrens Bottens; Pully-pitet; Les quatre premiers de ces villages Sont distans d'Echallens environ demi heure, &amp; les 9 autres, environ une heure.</i>
I.4.b	Die Entfernung eines jeden.	<i>De Villars &amp; Ses hameaux, Sugnens, un quart de lieue de Montandrai, Panthéréaz 25 minutes du Buron &amp;c.</i>
		<b>II. Unterricht.</b>
II.5	Was wird in der Schule gelehrt?	<i>A lire, écrire, la Religion, le chant des Psaumes, à 4 parties, &amp; en mesure, l'Arithmétique, l'Orthographe et depuis quelques tems, aux écoliers qui Se distinguent, la Grammaire &amp; la Géographie, mais pour cette dernière Science, il manque des Cartes, &amp; du tems au maître.</i>
II.6	Werden die Schulen nur im Winter gehalten? Wie lange?	<i>On tient l'Ecole l'hyver &amp; l'été; en hyver elle dure à peu-près toute la journée; en Été, elle dure à proportion des enfans qui la fréquentent; il y a un congé pendant les moissons.</i>
II.7	Schulbücher, welche sind eingeführt?	<i>Pallettes ou A. B. C. Les Psaumes en vers, le Nouveau Testament &amp; la Bible; Pour apprendre de mémoire Le Catéchisme d'Ostervald, retouché, des psaumes, un petit recueil de passages, une petite Grammaire française &amp; l'abrégé de la Geographie d'Ostervald.</i>
II.8	Vorschriften, wie wird es mit diesen gehalten?	<i>Le règlement généraux Sont ceux fixés pour le païs de Vaud par le ci-devant Etat de Berne; les règlement particuliers dépendent des Pasteurs, &amp; de l'Instituteur. l'Ecole a été jusqu'à présent en bon ordre.</i>
II.9	Wie lange dauert täglich die Schule?	<i>Les lundi, Mercredi, &amp; vendredi, il y a à Echallens deux écoles par jour; celles du matin durent depuis qu'on voit clair, jusqu'à onze heures &amp; demi, ou midi; celles du tantôt durent trois heures à trois heures &amp; demi, en hyver Les Mardi, jeudi, &amp; Samedi, il n'y a qu'une école à Echallens &amp; une le tantôt à Villars, S'il y a des enfans; ces trois jours il y a encore à Echallens une leçon de deux heures la veillée, pour les plus grands écoliers.</i>
II.10	Sind die Kinder in Klassen geteilt?	<i>Les enfans fréquentent les écoles depuis environ six ans jusqu'à ce qu'ils Sont admis à la Communion. classés Suivt. {leur savoir}</i>
		<b>III. Personal-Verhältnisse.</b>
III.11	Schullehrer.	<i>Les Pasteurs font l'examen, auquel assistent quelques députés de la Confrairie. Jls nomment deux des prétendans, estimés le plus capables; Si le Baillif était Bernois il choisissait Sur ces deux, sinon, on écrivait, à l'Inspecteur des églises du Païs de Vaud.</i>
III.11.a	Wer hat bisher den Schulmeister bestellt? Auf welche Weise?	<i>Sbastien Reymond</i>
III.11.b	Wie heißt er?	<i>De la Vallée du lac de joux, natif de la Paroisse de Montherond, sur Lausanne.</i>
III.11.c	Wo ist er her?	<i>[[Seite 3] Quarante ans</i>
III.11.d	Wie alt?	<i>Sept enfans, trois garçons &amp; quatre filles. &amp; lui sixième de la famille de Son Pere.</i>
III.11.e	Hat er Familie? Wie viele Kinder?	<i>Vingt &amp; deux ans, passé,</i>
III.11.f	Wie lang ist er Schullehrer?	<i>Trois ans à la Paroisse de Montherond, huit à Vullierens sur Morges, un an à Lausanne, &amp; près de onze à Echallens; Ses parens Sont agriculteurs.</i>
III.11.g	Wo ist er vorher gewesen? Was hatte er vorher für einen Beruf?	

III.11.h	Hat er jetzt noch neben dem Lehramte andere Verrichtungen? Welche?	<i>En Eté il travaille du menuisier &amp; tourneur, aime beaucoup la lecture; L'Eté dernier il a composé deux brochures en dialogues, l'une sur les droits féodaux &amp; l'autre Sur les bourgeoisies; ils ont été imprimés; Il a composé un essai Sur les moyens de perfectionner l'éducation nationale, qu'il a envoyé à la chambre Administrative du Léman, et quelques autres petits manuscrits.</i>
III.12	Schulkinder. Wie viele Kinder besuchen überhaupt die Schule?	<i>L'Ecole d'Echallens a beaucoup augmenté, dans ce moment dans ce moment, il y en a passé huitante; elle est surchargée</i>
III.12.a	Im Winter. (Knaben/Mädchen)	<i>Les garçons &amp; filles ne forment qu'une Ecole.</i>
III.12.b	Im Sommer. (Knaben/Mädchen)	<i>En été il n'y a que les plus jeunes qui fréquentent l'Ecole</i>
<b>IV. Ökonomische Verhältnisse.</b>		
IV.13	Schulfonds (Schulstiftung)	
IV.13.a	Ist dergleichen vorhanden?	<i>Jl n'y a point de bien fond qu'un mauvais morceau de jardin au nord de la maison qui ne vaut presque rien.</i>
IV.13.b	Wie stark ist er?	
IV.13.c	Woher fließen seine Einkünfte?	
IV.13.d	Ist er etwa mit dem Kirchen- oder Armengut vereinigt?	
IV.14	Schulgeld. Ist eines eingeführt? Welches?	<i>Les bourgeois &amp; habitans ont droit d'envoyer leurs enfans à l'Ecole &amp; ne payent rien du tout.</i>
IV.15	Schulhaus.	<i>Le bâtiment d'Ecole, est le même dont une partie sert de logement au second Pasteur; le Régent y a une chambre pour l'Ecole, &amp; Son logement, à part.</i>
IV.15.a	Dessen Zustand, neu oder baufällig?	<i>Le bâtiment n'est pas en mauvais état, excepté un plancher qui est tout pourri.</i>
IV.15.b	Oder ist nur eine Schulstube da? In welchem Gebäude?	
IV.15.c	Oder erhält der Lehrer, in Ermangelung einer Schulstube Hauszins? Wie viel?	
IV.15.d	Wer muß für die Schulwohnung sorgen, und selbige im baulichen Stande erhalten?	<i>Ce bâtiment avait été fourni par le ci-devant Etat de Berne; de sorte que la nation se trouve chargée de la maintenance.</i>
IV.16	Einkommen des Schullehrers.	<i>[[Seite 4] La pension de l'Instituteur de la Communion Reformée d'Echallens &amp; de Villars-le-terroir, est:</i>
IV.16.A	An Geld, Getreide, Wein, Holz etc.	<i>En argent 112 L. Le ci-devant Etat de Berne donnait 80 L. &amp; 12 L. pour bois d'affouage</i>
IV.16.B	Aus welchen Quellen? aus	<i>La Commune d'Echallens donne 20 L. 12 sacs de graines mesure de Romainmotier, savoir 4 sacs froment, 4 sacs messel &amp; 4 sacs d'orge; 450 pots de vin, le tout payé par l'Etat de Berne La Commune d'Echallens donne, outre les 20 L. ci-dessus, une partie de bois de de trois à quatre chars comme aux bourgeois, &amp; un jardin, de la contenance d'environ un quarteron</i>
IV.16.B.a	abgeschaffenen Lehngedällen (Zehnten, Grundzinsen etc.)?	
IV.16.B.b	Schulgeldern?	
IV.16.B.c	Stiftungen?	
IV.16.B.d	Gemeindekassen?	
IV.16.B.e	Kirchengütern?	
IV.16.B.f	Zusammengelegten Geldern der Hausväter?	
IV.16.B.g	Liegenden Gründen?	
IV.16.B.h	Fonds? Welchen? (Kapitalien)	

**Bemerkungen**

*notte. Comme on a pu le voir ci-dessus, l'Ecole d'Echallens est beaucoup trop nombreuse pour un Seul maitre, qui est en outre chargé de l'Ecole de Villars, & qui est le seul lecteur & Chantre, pour les deux Eglises Reformées d'Echallens & de Villars, ou il doit faire le Service chaque Dimanche; de sorte qu'il n'a pas une demi-journée@ entiere à lui, excepté les Seuls congés des moissons; L'on sent bien d'ailleurs, qu'une Ecole de quatre vingts Enfans est trop nombreuse pour qu'un seul maitre puisse Suffire a les instruire convenablement, & qu'il en est comme accablé. Pour perfectionner cette partie Si essentielle de bonheur public, il Serait très-nécessaire qu'il y eût à Echallens un Sous-maitre, du moins pendant l'hyver, pour les plus jeunes enfans. Et comme trois petites écoles par semaine ne sauraient Suffire pour instruire les enfans de Villars on pourrait faire venir à Echallens les trois qui S'y trouvent, leur maison n'en étant éloignée que de 20 minutes. Quant aux hâmeaux, ils Sont plus près, l'un de Sugnens & l'autre de Panthéréaz, comme on peut le voir ci-dessus.*

Atteste Sbastien Reymond

Schlussbemerkungen des Schreibers

Unterschrift

## Metadaten

### Generelle Kopfdaten

Standort	Bundesarchiv Bern
Signatur	BAR B0 1000/1483, Nr. 1446, fol. 53-54v
Briefkopf	<i>Pour le C: Régent d'Echallens et Villards le Terroir.</i>
Transkriptionsdatum	08.01.2013
Datum des Schreibens	
Faksimile	1704BAR_B0_10001483_Nr_1446_fol_53-54v.pdf
Ist Quelle original?	Ja
Verfasser Name	Reymond

Verfasser Vorname Sbastien  
Vom Lehrer verfasst? Ja  
Randnotiz  
Kommentar öffentlich

## Ort

Name	<b>Echallens</b>	Kanton 1799	<u>Léman</u>	Kanton 1780	Gemeine Herrschaft Orbe-
Konfession	gemischt konfessionell	Distrikt 1799	<u>Echallens</u>		Echallens
Ortskategorie	Flecken	Agentschaft 1799	<u>Echallens</u>	Kanton 2015	<u>Waadt</u>
Eigenständige Gemeinde?	Ja	Kirchgemeinde 1799	<u>Echallens</u>	Amt 2000	<u>Gros-de-Vaud</u>
Ist Schulort?	Ja	Einwohnerzahl 1799		Gemeinde 2015	<u>Echallens</u>
Höhenlage				Einwohnerzahl 2000	
Geo. Breite	538488				
Geo. Länge	165888				

### In der Transkription erwähnte Schulen

#### 1. Schule: Echallens (ID: 2262)

Schultypus: Niedere Schule  
Besondere Merkmale:  
Konfession der Schule: reformiert  
Ist ein Schulgeld eingeführt:

#### Schulfonds

**Schulperiode**  
Keine Angaben

Sind die Kinder in Klassen eingeteilt?  
Art der Klasseneinteilung:  
Klassenanzahl:

Unterrichtete Inhalte:

Erdbeschreibung/Geographie  
Lesen  
Schreiben  
Religion/Christliche  
Unterweisung  
Singen  
Arithmetik/die 4 Species  
Orthographie  
Grammatik

**Schülerzahlen**  
Keine Angaben

### Lehrpersonen

#### Lehrer (ID: 4338)

Name: Reymond  
Vorname: Sébastien

#### Weitere Informationen

Alter: 40  
Geschlecht: Mann  
Zivilstand:  
Hat er eine Familie? Ja  
Anzahl Kinder:  
Weitere Verrichtungen?

Herkunft:  
Konfession: reformiert  
Im Ort seit:  
Lehrer seit:  
Erstberuf: Keine Angaben  
Zusatzberuf: Keine Angaben